

121) TE DEUM

(versione italiana)

Noi ti lodiamo, Dio * ti proclamiamo Signore.

*O eterno Padre, * tutta la terra ti adora.*

A te cantano gli angeli * e tutte le potenze dei cieli:

*Santo, Santo, Santo * il Signore Dio dell'universo.*

*I cieli e la terra * sono pieni della tua gloria.*

Ti acclama il coro degli apostoli * e la candida schiera dei martiri;

*Le voci dei profeti si uniscono nella tua lode; * la santa Chiesa proclama la tua gloria,*

Adora il tuo unico figlio, * e lo Spirito Santo Paraclito.

*O Cristo, re della gloria, * eterno Figlio del Padre,*

Tu nascesti dalla Vergine Madre * per la salvezza dell'uomo.

*Vincitore della morte, * hai aperto ai credenti il regno dei cieli.*

Tu siedi alla destra di Dio, nella gloria del Padre. * Verrai a giudicare il mondo alla fine dei tempi.

*Soccorri i tuoi figli, Signore, * che hai redento col tuo sangue prezioso.*

Accoglici nella tua gloria * nell'assemblea dei santi.

*Salva il tuo popolo, Signore, * guida e proteggi i tuoi figli.*

Ogni giorno ti benediciamo, * lodiamo il tuo nome per sempre.

*Degnati oggi, Signore, * di custodirci senza peccato.*

Sia sempre con noi la tua misericordia: * in te abbiamo sperato.

*Pietà di noi, Signore, * pietà di noi.*

Tu sei la nostra speranza, * non saremo confusi in eterno.

122) TE DEUM

(versione latina)

Te Deum laudámus: * te Dóminum confitémur.

*Te ætérnum Patrem, * omnis terra venerátur.*

Tibi omnes ángeli, * tibi cæli et univérsæ potestátes,

*Tibi chérubim et séraphim * incessábili voce proclamant:*

Sanctus, Sanctus, * Sanctus Dóminus Deus Sábaoth.

*Pleni sunt cæli et terra * maiestátis glóriæ tuæ.*

Te gloriósus * Apostolórum chorus,

*Te prophetárum * laudábilis númerus,*

Te mártýrum candidátus * laudat exércitus.

*Te per orbem terrárum * Sancta confitétur Ecclésia,*

Patrem * imménsæ maiestátis;

*Venerándum tuum verum * et únicum Fílium.*

Sanctum quoque * Paráclitum Spíritum.

*Tu rex * glóriæ, Christe.*

Tu Patris * sempitérnus es Filius.

*Tu, ad liberándum susceptúrus hóminem, * non horruísti
Virginis úterum.*

Tu, devícto mortis acúleo, * aperuísti credéntibus regna
cælórum.

*Tu ad dexteram Dei sedes, * in gloria Patris.*

Iudex * crederis esse venturus.

*Te ergo, quæsumus, tuis famulis subveni, * quos pretioso sanguine redemisti.*

Æterna fac cum sanctis tuis * in gloria numerari.

*Salvum fac populum tuum, Domine, * et benedic hereditati tuæ.*

Et rege eos, * et extolle illos usque in æternum.

*Per singulos dies * benedicimus te;*

Et laudamus nomen tuum in sæculum, * et in sæculum sæculi.

*Dignare, Domine, die isto * sine peccato nos custodire.*

Miserere nostri, Domine, * miserere nostri.

*Fiat misericordia tua, Domine, super nos, * quemadmodum speravimus in te.*

In te, Domine, speravi: * non confundar in æternum.